



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo
AVISO DE ELECCIÓN



INSTRUCCIONES PARA LOS EMPLEADOS QUE VOTAN POR CORREO POSTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS

OBJETIVO DE LA ELECCIÓN: Esta elección es para que los empleados que son elegibles para votar escojan a su representante, si hubiese alguno, con el fin de negociar colectivamente con el Empleador. (Fíjese en LA UNIDAD DE VOTACIÓN en este Aviso de Elección para ver una descripción de los empleados elegibles para votar). Una mayoría de los votos válidos emitidos determinará los resultados de la elección. Solamente se puede celebrar una elección válida de representación dentro de un período de 12 meses.

PAPELETA DE VOTACIÓN SECRETA: La elección será por votación secreta a través del correo postal de los Estados Unidos bajo la supervisión del Director Regional de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo (JNRT). Una muestra de la papeleta de votación oficial se muestra en la siguiente página de este Aviso. Los votantes podrán votar sin interferencia, restricción, o coacción. Los empleados elegibles para votar recibirán por correo, las *Instrucciones Para los Empleados que Votan a través del Correo Postal de los Estados Unidos*, una papeleta de votación, un sobre azul, y un sobre amarillo pre direccionado y con franqueo prepago para su devolución.

REGLAS DE ELEGIBILIDAD: Los empleados elegibles para votar son aquellos que están descritos según la UNIDAD DE VOTACION en la siguiente página, e incluye empleados que no trabajaron durante el período de la nómina designada debido a que estaban enfermos o de vacaciones, o estaban temporalmente descansados o dados de baja. Los empleados que hayan renunciado o hayan sido despedidos con causa desde el período de la nómina de pagos designada y quienes no han sido recontratados o reincorporados antes de la fecha de esta elección *no* son elegibles para votar.

IMPUGNACIÓN DE LOS VOTANTES: Un agente de la Junta o un observador autorizado puede cuestionar la elegibilidad de un votante. Tal impugnación debe de ser hecha al momento del conteo de las papeletas.

OBSERVADORES AUTORIZADOS: Cada parte puede designar un número igual de observadores, este número será determinado por la JNRT. Aquellos observadores (a) actúan como verificadores durante el conteo de los votos; (b) asisten a identificar a los votantes; (c) impugnan votantes y papeletas y (d) de otra forma asisten a la JNRT.

MÉTODO Y FECHA DE LA ELECCIÓN

La elección será conducida a través del correo postal de los Estados Unidos. Las papeletas de votación postales serán remitidas por correo a los empleados que se encuentra empleados en la unidad de negociación colectiva apropiada el lunes, 15 de marzo de 2021. Los votantes deben de retornar sus papeletas de votación postales para que éstas sean recibidas en la oficina de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo, Región 29, antes del cierre de operaciones el 5 de abril de 2021. Sin embargo, las papeletas de votación recibidas en sobres firmados antes de la fecha de conteo serán incluidos en el conteo. Las papeletas de votación postales serán contadas a través de una video conferencia en una fecha y hora que será determinada por la Directora Regional en consulta con las partes.

Los votantes deben de firmar la parte exterior del sobre en el cual se devuelve la papeleta. Cualquier papeleta de votación recibida en un sobre que no esté debidamente firmado será anulada automáticamente.

Si cualquier votante elegible no recibe una papeleta de votación postal o de otra manera requiere un duplicado del kit de papeleta de votación postal, él o ella debe de contactar a la Agente de la Junta asignada al caso, Erin Schaefer, por teléfono al 718-765-6158 o vía correo electrónico a erin.schaefer2@nlrb.gov antes de las 5:30 p.m. del 25 de marzo de 2021, a fin efectuar los arreglos para que otro kit de papeleta de votación postal le sea enviado a aquel empleado.

Si la elección y/o el conteo es pospuesto o cancelado, la Directora Regional, a su discreción, podría reprogramar la fecha, hora y el lugar designado para la elección.



Estados Unidos de América Junta Nacional de Relaciones del Trabajo AVISO DE ELECCIÓN



INSTRUCCIONES PARA LOS EMPLEADOS QUE VOTAN POR CORREO POSTAL DE LOS ESTADOS UNIDOS

UNIDAD DE VOTACIÓN

EMPLEADOS ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos elegibles para votar son: Todos los operadores de maquinaria, conductores de montacarga (hi-lo), empleados de enviado/recepción, choferes de camión, asistentes de chofer y ayudantes en general, de tiempo completo y tiempo parcial regulares, que se hallaban empleados por el Empleador durante la nómina del período de pagos que culmina el 14 de febrero de 2021.

EMPLEADOS NO ELEGIBLES PARA VOTAR:

Aquellos que no son elegibles para votar son: empleados oficinistas, empleados profesionales, guardias y supervisores de conformidad a su definición de Ley.

 <p style="text-align: center;">UNITED STATES OF AMERICA ESTADOS UNIDOS DE AMERICA National Labor Relations Board Junta Nacional De Relaciones Del Trabajo 29-RC-272080</p> <p style="text-align: center;">OFFICIAL SECRET BALLOT PAPELETA SECRETA OFICIAL For certain employees of Para Ciertos Empleados De TRANSCONTINENTAL ULTRA FLEX</p> 		
<p>Do you wish to be represented for collective-bargaining purposes by TRANSPORTATION, PRODUCTION & WAREHOUSE EMPLOYEES UNION LOCAL 438, UNITED PRODUCTION WORKERS UNION, LOCAL 17-18, or neither?</p> <p>¿Desea usted ser representado para los fines de negociar colectivamente por TRANSPORTATION, PRODUCTION & WAREHOUSE EMPLOYEES UNION LOCAL 438, UNITED PRODUCTION WORKERS UNION, LOCAL 17-18, o ninguno?</p>		
<p>MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE MARQUE CON UNA "X" DENTRO DEL CUADRO DE SU SELECCION</p>		
<p>TRANSPORTATION, PRODUCTION & WAREHOUSE EMPLOYEES UNION LOCAL 438</p>	<p>NEITHER NINGUNO</p>	<p>UNITED PRODUCTION WORKERS UNION, LOCAL 17- 18</p>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>DO NOT SIGN OR WRITE YOUR NAME OR INCLUDE OTHER MARKINGS THAT WOULD REVEAL YOUR IDENTITY. MARK AN "X" IN THE SQUARE OF YOUR CHOICE ONLY. If you make markings inside, or anywhere around, more than one square, you may request a new ballot by referring to the enclosed instructions. If you submit a ballot with markings inside, or anywhere around, more than one square, your ballot will not be counted.</p> <p>NO FIRME O ESCRIBA SU NOMBRE O INCLUYA OTRAS MARCAS QUE REVELARÍAN SU IDENTIDAD. MARQUE UNA "X" EN EL CUADRADO DE SU ELECCIÓN SOLAMENTE. Si hace marcas dentro, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, puede solicitar una nueva papeleta consultando las instrucciones adjuntas. Si envía una papeleta con marcas en el interior, o en cualquier lugar alrededor, en más de un cuadrado, su papeleta no será contada.</p> <p style="text-align: center;">Vea las Instrucciones incluidas.</p> <p>The National Labor Relations Board does not endorse any choice in this election. Any markings that you may see on any sample ballot have not been put there by the National Labor Relations Board.</p> <p>La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo no respalda a ninguna de las opciones en esta elección. Cualquier marca que se pueda ver en cualquier muestra de la papeleta no fue hecha por la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo.</p>		



Estados Unidos de América
Junta Nacional de Relaciones del Trabajo
AVISO DE ELECCION



DERECHOS DE LOS EMPLEADOS – LA LEY FEDERAL LES CONFIERE EL DERECHO A:

- Conformar, afiliarse o de apoyar a una unión
- Escoger a representantes para que negocien con su empleador a su favor
- Actuar conjuntamente a otros empleados para su beneficio y protección mutua
- Elegir no participar en ninguna de estas actividades protegidas
- En un Estado donde tales acuerdos son permitidos, la Unión y el Empleador podrán celebrar un acuerdo legal de protección sindical que requiera que los empleados paguen cuotas periódicas y cuotas de iniciación. Los no-miembros que informen a la unión de su objeción a que sus pagos sean usados con propósitos no representativos, podrán ser requeridos de pagar solo la porción de los costos de la unión por actividades representativas (tales como negociación colectiva, administración de contratos y resolución de querrelas o agravios).

Es la responsabilidad de la Junta Nacional de Relaciones del Trabajo proteger a los empleados en el ejercicio de estos derechos.

La Junta desea que todos los votantes elegibles para votar estén completamente informados sobre sus derechos según la ley Federal y desea que ambos, los Empleadores y las Uniones, sepan que se espera de ellos cuando se celebra una elección.

Si los agentes, tanto de las Uniones o de los Empleadores interfieren con sus derechos de tener una elección libre, justa, y honesta, la elección podría ser desestimada por la Junta. Cuando corresponde, la Junta proporcionara otras soluciones, tales como la reincorporación de los empleados despedidos por ejercer sus derechos, incluyendo el pago retroactivo por parte de la parte responsable de sus despidos.

Los siguientes son ejemplos de conductas que interfieren con los derechos de los empleados y puede resultar en la desestimación de la elección:

- Un empleador o una unión que amenace con pérdida de trabajos o beneficios.
- El prometer u otorgar promociones, aumentos de sueldo, u otros beneficios para influenciar el voto de un empleado por una parte que sea capaz de llevar a cabo tales promesas.
- Un empleador que despide a empleados para desalentar o alentar actividad a favor de una unión, o una unión que cause sus despidos para promover actividad de la unión.
- Dar discursos de campaña para congrega grupos de empleados en horas de trabajo, donde la concurrencia es obligatoria, dentro del período de las 24 horas previas al momento en que las papeletas de votación por correo postal sean despachadas.
- Incitamiento por parte del Empleador o de la Unión a través de llamamientos provocatorios para promover prejuicios raciales o religiosos.
- La amenaza con ejercer fuerza física o violencia contra los empleados por parte de una Unión o un Empleador para influenciar sus votos.

La Junta Nacional de Relaciones del Trabajo protege su derecho a una libre selección.

No se permitirán conductas inapropiadas. Se espera que todas las partes cooperen totalmente con esta Agencia en la mantención de los principios básicos para una elección justa como así lo requiere la ley.

Cualquier persona con preguntas sobre la elección puede contactar a Erin Schaefer, por teléfono al 718-765-6158 o por correo electrónico a erin.schaefer2@nrb.gov

